

Cadmus, jeune homme originaire de Tyr, a quitté sa patrie pour fonder une nouvelle ville. Alors qu'il s'apprête à en dresser les murs avec ses compagnons, ils doivent affronter un terrible dragon...

Non loin s'élève une antique forêt que le fer a toujours respectée; dans son épaisse profondeur est un antre couvert de ronces et d'arbrisseaux. Des pierres grossières en arc disposées forment son humble entrée. Il en sort une source abondante, et c'est là qu'est la retraite du dragon de Mars : sa tête est couverte d'une crête dorée; dans ses yeux brillent des feux; tout son corps est gonflé de venin; sa gueule, armée de trois rangs de dents aiguës, agite rapidement une triple langue. [...] Le dragon bleu élève sa tête hors de l'antre, et pousse d'horribles sifflements. [...] Il se plie et se replie précipitamment en cercles noueux. Il s'allonge, et ses anneaux déroulés forment un arc immense. De la moitié de sa hauteur il se dresse dans les airs, et son oeil domine sur toute la forêt. [...] La terre retentit au loin du bruit de ses écailles. Semblable aux noires exhalaisons du Styx, son haleine infecte les airs. Tantôt se repliant sur lui-même, il décrit des cercles divers; tantôt déroulant ses vastes noeuds, tel qu'un long chêne, il s'élève et s'étend. Soudain s'élançant comme un torrent grossi par les pluies, il renverse les arbres qui s'opposent à ses efforts. Cadmus recule lentement, l'évite, soutient ses attaques avec la dépouille du lion qui le couvre, et de la pointe de sa lance écarte sa gueule menaçante. Cependant le dragon furieux fatigue, brise en impuissants efforts ses dents sur l'acier qui le déchire, [...] lorsque enfin Cadmus l'enfonce dans sa gorge, avance sur lui, le presse, le serre, et l'arrêtant contre un chêne, perce du même trait et le dragon et l'arbre qui plie sous le poids du monstre, et qui gémit sous les coups redoublés dont le frappe sa queue. [...] Pallas, qui protège Cadmus, descend alors de l'Olympe à travers les airs; elle s'offre à ses yeux, et lui ordonne d'enfouir dans la terre entrouverte les dents du dragon, qui seront la semence d'un peuple nouveau.

*Silua uetus stabat nulla uiolata securi,
et specus in media uirgic ac uimine densus
efficiens humilem lapidum compagibus arcum
uberibus fecundus aquis; ubi conditus antro
Martius anguis erat, cristis praesignis et auro;
igne micant oculi, corpus tumet omne uenenis,
tresque uibrant linguae, triplici stant ordine dentes.
[...] Longo caput extulit antro
caeruleus serpens horrendaque sibila misit.
[...]
Ille uolubilibus squamosos nexibus orbis
torquet et inmensos saltu sinuatur in arcus
ac media plus parte leues erectus in auras
despiciit omne nemus [...]
Terraque rasa sonat squamis, quique halitus exit
ore niger Stygio, uitiatas inficit auras.
ipse modo inmensum spiris facientibus orbem
cingitur, interdum longa trabe rector adstat,
inpete nunc uasto ceu concitus imbribus amnis
fertur et obstantis proturbat pectore siluas.
cedit Agenorides paulum spolioque leonis
sustinet incursus instantiaque ora retardat
cuspide praetenta: furit ille et inania duro
uulnera dat ferro figitque in acumine dentes.
[...]
Donec Agenorides coniectum in guttura ferrum
usque sequens pressit, dum retro quercus eunti
obstitit et fixa est pariter cum robore ceruix.
pondere serpentis curuata est arbor et ima
parte flagellari gemuit sua robora caudae.
[...]
Ecce uiri fautrix superas delapsa per auras
Pallas adest motaeque iubet supponere terrae
uipereos dentes, populi incrementa futuri.*

Ovide, *Métamorphoses*, III, 28-103

1. Relève les éléments qui composent l'antre du dragon. Que remarques-tu ?

.....
.....
.....
.....

2. Quelle est la conséquence de la victoire de Cadmus sur le dragon ?

.....
.....
.....
.....

L'origine du nom dragon.

	À l'aide des lignes 1 à 12 du texte, repérez les différents noms que porte le dragon en latin.	Relève, en changeant de couleur, des passages du texte qui illustrent les qualités du dragon.	Trouve quelques mots anglais et/ou français issus des racines antiques étudiées.
LE DRAGON	Grec <i>Δρακων</i>	Signifie « celui qui voit clair »	A donné
	Latin du verbe <i>repto</i>	Signifie « celui qui rampe »	A donné
	Latin	Signifie « celui au corps étroit »	A donné

Les éléments descriptifs du dragon.

	Quels éléments appartiennent au dragon de Cadmus ?	Trouve le terme latin correspondant à chacun d'eux.	Réponds aux différentes questions posées.
Crête angl :			Quels mots français et anglais ont donné : <i>forestis</i> → <i>castellum</i> →
Feu angl :			Donne la signification de : ignifugé : to ignite :
Écailles angl :			Quels mots français et anglais ont donné : <i>stella</i> → <i>stomachus</i> →
Venin angl :			Donne la signification de : venimeux : venomous :
Dents angl :			Donne le nom du médecin qui soigne les dents en français et anglais :
Langue angl :			Donne le nom de la science du langage en français et anglais :
Ailes angl :		<i>ala</i>	
Griffes angl :			Qu'est-ce qu'un griffon ?

